

**CTCP THƯƠNG MẠI & DỊCH VỤ DẦU KHÍ VÙNG TÀU**

Địa chỉ: 52 Lý Thường Kiệt, phường 1, thành phố Vũng Tàu, tỉnh BR-VT  
Văn phòng: 110A Hoàng Hoa Thám, quận Bình Thành, thành phố Hồ Chí Minh  
Tel: 08 35153418 Fax: 08 38410152

Báo cáo tài chính  
Bán niên năm tài chính 2010

**DN - BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH - BÁN NIÊN 2010**

| Chỉ tiêu   | Mã chi tiêu | Thuyết minh | 6 tháng đầu năm nay     | 6 tháng đầu năm trước  |
|--|-------------|-------------|-------------------------|------------------------|
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ                                    | 01          |             | 163.151.277.778         | 188.765.134.116        |
| 2. Các khoản giảm trừ doanh thu  | 02          |             | 10.609.091              | 70.726.510             |
| <b>3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)</b>     | <b>10</b>   |             | <b>163.140.668.687</b>  | <b>188.694.407.606</b> |
| 4. Giá vốn hàng bán  | 11          |             | 157.255.785.175         | 169.779.547.085        |
| <b>5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11)</b>           | <b>20</b>   |             | <b>5.884.883.512</b>    | <b>18.914.860.521</b>  |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính   | 21          |             | 71.648.590              | 194.976.421            |
| 7. Chi phí tài chính   | 22          |             | 1.948.699.863           | 3.517.978.673          |
| - Trong đó: Chi phí lãi vay  | 23          |             | -                       | -                      |
| 8. Chi phí bán hàng  | 24          |             | 12.714.658.525          | 8.335.209.029          |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp  | 25          |             | 4.660.780.130           | 4.893.128.106          |
| <b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30=20+(21-22) - (24+25))</b> | <b>30</b>   |             | <b>(13.367.606.416)</b> | <b>2.363.521.134</b>   |
| 11. Thu nhập khác  | 31          |             | 880.645.217             | 3.612.946.318          |
| 12. Chi phí khác   | 32          |             | 2.643.016               | 164.705.875            |
| <b>13. Lợi nhuận khác (40=31-32)</b>   | <b>40</b>   |             | <b>878.002.201</b>      | <b>3.448.240.443</b>   |
| 14. Phần lãi lỗ trong công ty liên kết, liên doanh                           | 45          |             | -                       | -                      |
| <b>15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)</b>                      | <b>50</b>   |             | <b>(12.489.604.215)</b> | <b>5.811.761.577</b>   |
| 16. Chi phí thuế TNDN hiện hành  | 51          |             | -                       | -                      |
| 17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại   | 52          |             | -                       | -                      |
| <b>18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)</b>            | <b>60</b>   |             | <b>(12.489.604.215)</b> | <b>5.811.761.577</b>   |
| 18.1 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số                                 | 61          |             | -                       | -                      |
| 18.2 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông công ty mẹ                               | 62          |             | -                       | -                      |
| 19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu(*)  | 70          |             | -                       | -                      |

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám Đốc



Dặng Trần Hồng Quân

Nguyễn Quang Ninh

**CTCP THƯƠNG MẠI & DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU**

Địa chỉ: 52 Lý Thường Kiệt, phường 1, thành phố Vũng Tàu, tỉnh BR-VT  
 Văn phòng: 110A Hoàng Hoa Thám, quận Bình Thành, thành phố Hồ Chí Minh  
 Tel: 08 35153418 Fax: 08 38410152

Báo cáo tài chính  
 Quý 4 năm tài chính 2010

**DN - BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH - QUÝ 4/2010**

| Chi tiêu  | Mã chi tiêu | Thuyết minh | Quý này năm nay        | Quý này năm trước      | Số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm nay) | Số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm trước) |
|---|-------------|-------------|------------------------|------------------------|---|---|
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ                                   | 01          |             | 62.339.578.819         | 106.344.713.323        | 288.359.930.464                                 | 375.036.108.490                                   |
| 2. Các khoản giảm trừ doanh thu   | 02          |             | 691.845                | 359.541.078            | 11.300.936                                      | 488.397.849                                       |
| <b>3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)</b>    | <b>10</b>   |             | <b>62.338.886.974</b>  | <b>105.985.172.245</b> | <b>288.348.629.528</b>                          | <b>374.547.710.641</b>                            |
| 4. Giá vốn hàng bán   | 11          |             | 55.833.486.165         | 97.086.690.463         | 271.623.073.469                                 | 341.204.519.512                                   |
| <b>5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ(20=10-11)</b>           | <b>20</b>   |             | <b>6.505.400.809</b>   | <b>8.898.481.782</b>   | <b>16.725.556.059</b>                           | <b>33.343.191.129</b>                             |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính  | 21          |             | 59.616.732             | 32.990.428             | 163.252.385                                     | 178.285.704                                       |
| 7. Chi phí tài chính  | 22          |             | 317.057.164            | 436.526.881            | 3.012.648.551                                   | 4.400.802.740                                     |
| - Trong đó: Chi phí lãi vay   | 23          |             | -                      | -                      | -   | -   |
| 8. Chi phí bán hàng   | 24          |             | 6.029.837.796          | 5.729.449.842          | 24.845.239.511                                  | 18.769.898.219                                    |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp   | 25          |             | 1.900.973.916          | 3.810.322.944          | 9.209.465.921                                   | 11.604.646.913                                    |
| <b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh(30=20+(21-22) - (24+25))</b> | <b>30</b>   |             | <b>(1.682.851.335)</b> | <b>(1.044.827.457)</b> | <b>(20.178.545.539)</b>                         | <b>(1.253.871.039)</b>                            |
| 11. Thu nhập khác   | 31          |             | 4.163.252.512          | 324.347.502            | 5.581.417.850                                   | 3.073.123.550                                     |
| 12. Chi phí khác  | 32          |             | 2.334.631.456          | 142.327.661            | 2.337.274.473                                   | 107.081.654                                       |
| <b>13. Lợi nhuận khác(40=31-32)</b>   | <b>40</b>   |             | <b>1.828.621.056</b>   | <b>182.019.841</b>     | <b>3.244.143.377</b>                            | <b>2.966.041.896</b>                              |
| 14. Phần lãi lỗ trong công ty liên kết, liên doanh                          | 45          |             | -                      | -                      | -   | -   |
| <b>15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế(50=30+40)</b>                      | <b>50</b>   |             | <b>145.769.721</b>     | <b>(862.807.616)</b>   | <b>(16.934.402.162)</b>                         | <b>1.712.170.857</b>                              |
| 16. Chi phí thuế TNDN hiện hành   | 51          |             | -                      | 189.728.894            | -   | 189.728.894                                       |
| 17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại  | 52          |             | -                      | -                      | -   | -   |
| <b>18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp(60=50-51-52)</b>            | <b>60</b>   |             | <b>145.769.721</b>     | <b>(1.052.536.510)</b> | <b>(16.934.402.162)</b>                         | <b>1.522.441.963</b>                              |
| 18.1 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số                                | 61          |             | -                      | -                      | -   | -   |
| 18.2 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông công ty mẹ                              | 62          |             | -                      | -                      | -   | -   |
| 19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu(*)   | 70          |             | -                      | -                      | -   | 158   |

Người lập



Kế toán trưởng



Dặng Trần Hồng Quân

Tổng Giám Đốc



Nguyễn Quang Ninh

**CTCP THƯƠNG MẠI & DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU**

Địa chỉ: 52 Lý Thường Kiệt, phường 1, thành phố Vũng Tàu, tỉnh BR-VT  
 Văn phòng: 110A Hoàng Hoa Thám, quận Bình Thành, thành phố Hồ Chí Minh  
 Tel: 08 35153418 Fax: 08 38410152

Báo cáo tài chính  
 Năm tài chính 2010

**DN - BAO CAO KET QUA KINH DOANH - NAM 2010**

| Chỉ tiêu  | Mã chỉ tiêu | Thuyết minh | Năm nay                | Năm trước              |
|---|-------------|-------------|------------------------|------------------------|
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ                                   | 1           |             | 288.359.930.464        | 375.036.108.490        |
| 2. Các khoản giảm trừ doanh thu   | 2           |             | 11.300.936             | 488.397.849            |
| <b>3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)</b>    | <b>10</b>   |             | <b>288.348.629.528</b> | <b>374.547.710.641</b> |
| 4. Giá vốn hàng bán   | 11          |             | 271.623.073.469        | 341.204.519.512        |
| <b>5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ(20=10-11)</b>           | <b>20</b>   |             | <b>16.725.556.059</b>  | <b>33.343.191.129</b>  |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính  | 21          |             | 163.252.385            | 178.285.704            |
| 7. Chi phí tài chính  | 22          |             | 3.012.648.551          | 4.400.802.740          |
| - Trong đó: Chi phí lãi vay   | 23          |             | 0                      | 0                      |
| 8. Chi phí bán hàng   | 24          |             | 24.845.239.511         | 18.769.898.219         |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp   | 25          |             | 9.209.465.921          | 11.604.646.913         |
| <b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh(30=20+(21-22) - (24+25))</b> | <b>30</b>   |             | <b>-20.178.545.539</b> | <b>-1.253.871.039</b>  |
| 11. Thu nhập khác   | 31          |             | 5.581.417.850          | 3.073.123.550          |
| 12. Chi phí khác  | 32          |             | 2.337.274.473          | 107.081.654            |
| <b>13. Lợi nhuận khác(40=31-32)</b>   | <b>40</b>   |             | <b>3.244.143.377</b>   | <b>2.966.041.896</b>   |
| 14. Phần lãi lỗ trong công ty liên kết, liên doanh                          | 45          |             | 0                      | 0                      |
| <b>15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế(50=30+40)</b>                      | <b>50</b>   |             | <b>-16.934.402.162</b> | <b>1.712.170.857</b>   |
| 16. Chi phí thuế TNDN hiện hành   | 51          |             | 0                      | 189.728.894            |
| 17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại  | 52          |             | 0                      | 0                      |
| <b>18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp(60=50-51-52)</b>            | <b>60</b>   |             | <b>-16.934.402.162</b> | <b>1.522.441.963</b>   |
| 18.1 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số                                | 61          | -           | -                      | -                      |
| 18.2 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông công ty mẹ                              | 62          | -           | -                      | -                      |
| 19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu(*)   | 70          | -           | -                      | 158                    |

Người lập biểu



Kế toán trưởng



Dặng Trần Hồng Quấn

Tổng Giám Đốc



Nguyễn Quang Ninh

DN - BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

| Chỉ tiêu  | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối kỳ             | Số đầu năm             |
|---|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| <b>Tài sản</b>  |            |             |                        |                        |
| <b>A - Tài sản ngắn hạn (100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)</b> | <b>100</b> |             | <b>115.143.726.216</b> | <b>104.647.041.877</b> |
| <b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>                    | <b>110</b> |             | <b>3.081.585.575</b>   | <b>5.495.464.456</b>   |
| 1. Tiền   | 111        |             | 3.081.585.575          | 5.495.464.456          |
| 2. Các khoản tương đương tiền                                   | 112        |             |                        |                        |
| <b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>                  | <b>120</b> |             | <b>2.000.000.000</b>   |                        |
| 1. Đầu tư ngắn hạn  | 121        |             | 2.000.000.000          |                        |
| 2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)                        | 129        |             |                        |                        |
| <b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>                         | <b>130</b> |             | <b>55.788.517.880</b>  | <b>60.498.777.087</b>  |
| 1. Phải thu khách hàng  | 131        |             | 53.507.435.145         | 58.042.212.787         |
| 2. Trả trước cho người bán                                      | 132        |             | 2.109.856.898          | 2.017.821.687          |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn                                     | 133        |             |                        |                        |
| 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng             | 134        |             |                        |                        |
| 5. Các khoản phải thu khác                                      | 135        |             | 1.076.314.506          | 1.343.831.282          |
| 6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)                       | 139        |             | -905.088.669           | -905.088.669           |
| <b>IV. Hàng tồn kho</b>   | <b>140</b> |             | <b>43.166.140.187</b>  | <b>26.690.270.280</b>  |
| 1. Hàng tồn kho   | 141        |             | 43.166.140.187         | 26.690.270.280         |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)                           | 149        |             |                        |                        |
| <b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>                                 | <b>150</b> |             | <b>11.107.482.574</b>  | <b>11.962.530.054</b>  |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn                                   | 151        |             | 1.569.587.765          | 2.646.675.472          |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ                                      | 152        |             | 2.772.422.400          | 3.052.205.009          |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước                     | 154        |             | 41.169.102             |                        |
| 4. Tài sản ngắn hạn khác  | 158        |             | 6.724.303.307          | 6.263.649.573          |
| <b>B - Tài sản dài hạn (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)</b>  | <b>200</b> |             | <b>119.869.140.329</b> | <b>129.700.620.973</b> |
| <b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>                            | <b>210</b> |             |                        |                        |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng                              | 211        |             |                        |                        |
| 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc                           | 212        |             |                        |                        |
| 3. Phải thu dài hạn nội bộ                                      | 213        |             |                        |                        |
| 4. Phải thu dài hạn khác  | 218        |             |                        |                        |
| 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi                            | 219        |             |                        |                        |
| <b>II. Tài sản cố định</b>                                      | <b>220</b> |             | <b>56.190.125.326</b>  | <b>61.632.134.994</b>  |
| 1. Tài sản cố định hữu hình                                     | 221        |             | 35.291.589.540         | 40.001.277.255         |
| - Nguyên giá  | 222        |             | 47.109.107.892         | 49.454.652.748         |
| - Giá trị hao mòn lũy kế  | 223        |             | -11.817.518.352        | -9.453.375.493         |
| 2. Tài sản cố định thuê tài chính                               | 224        |             | 15.435.349.321         | 16.268.594.079         |
| - Nguyên giá  | 225        |             | 16.002.090.000         | 16.438.008.000         |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                                    | 226        |             | -566.740.679           | -169.413.921           |
| 3. Tài sản cố định vô hình                                      | 227        |             | 5.463.186.465          | 5.362.263.660          |
| - Nguyên giá  | 228        |             | 5.828.796.069          | 6.066.871.702          |
| - Giá trị hao mòn lũy kế  | 229        |             | -365.609.604           | -704.608.042           |
| 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang                              | 230        |             |                        |                        |
| <b>III. Bất động sản đầu tư</b>                                 | <b>240</b> |             |                        |                        |
| - Nguyên giá  | 241        |             |                        |                        |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                                    | 242        |             |                        |                        |

| Chỉ tiêu  | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối kỳ             | Số đầu năm             |
|---|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| <b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>       | <b>250</b> |             |                        |                        |
| 1. Đầu tư vào công ty con                           | 251        |             |                        |                        |
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh          | 252        |             |                        |                        |
| 3. Đầu tư dài hạn khác                              | 258        |             |                        |                        |
| 4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)   | 259        |             |                        |                        |
| <b>V. Tài sản dài hạn khác</b>                      | <b>260</b> |             | <b>63.679.015.003</b>  | <b>68.068.485.979</b>  |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn                        | 261        |             | 63.100.427.064         | 67.579.870.745         |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại                   | 262        |             |                        |                        |
| 3. Tài sản dài hạn khác                             | 268        |             | 578.587.939            | 488.615.234            |
| <b>Tổng cộng tài sản (270 = 100 + 200)</b>          | <b>270</b> |             | <b>235.012.866.545</b> | <b>234.347.662.850</b> |
|   |            |             |                        |                        |
| <b>Nguồn vốn</b>                                    |            |             |                        |                        |
| <b>A. Nợ phải trả (300 = 310 + 330)</b>             | <b>300</b> |             | <b>116.131.959.483</b> | <b>98.220.896.914</b>  |
| <b>I. Nợ ngắn hạn</b>                               | <b>310</b> |             | <b>89.292.671.698</b>  | <b>70.666.716.599</b>  |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn                               | 311        |             |                        | 18.715.590.500         |
| 2. Phải trả người bán                               | 312        |             | 63.933.634.707         | 44.315.240.417         |
| 3. Người mua trả tiền trước                         | 313        |             | 523.049.567            | 325.745.490            |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước              | 314        |             | 1.141.586.733          | 1.346.767.051          |
| 5. Phải trả người lao động                          | 315        |             | 352.636.194            |                        |
| 6. Chi phí phải trả                                 | 316        |             |                        |                        |
| 7. Phải trả nội bộ                                  | 317        |             |                        |                        |
| 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 318        |             |                        |                        |
| 9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác       | 319        |             | 23.022.963.952         | 5.923.973.198          |
| 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn                      | 320        |             |                        |                        |
| 11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi                       | 323        |             | 318.800.545            | 39.399.943             |
| <b>II. Nợ dài hạn</b>                               | <b>330</b> |             | <b>26.839.287.785</b>  | <b>27.554.180.315</b>  |
| 1. Phải trả dài hạn người bán                       | 331        |             |                        |                        |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ                          | 332        |             |                        |                        |
| 3. Phải trả dài hạn khác                            | 333        |             | 19.488.542.285         | 20.203.434.815         |
| 4. Vay và nợ dài hạn                                | 334        |             | 7.350.745.500          | 7.350.745.500          |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả                  | 335        |             |                        |                        |
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm                    | 336        |             |                        |                        |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn                        | 337        |             |                        |                        |
| 8. Doanh thu chưa thực hiện                         | 338        |             |                        |                        |
| 9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ             | 339        |             |                        |                        |
| <b>B. Vốn chủ sở hữu (400 = 410 + 430)</b>          | <b>400</b> |             | <b>118.880.907.062</b> | <b>136.126.765.936</b> |
| <b>I. Vốn chủ sở hữu</b>                            | <b>410</b> |             | <b>118.880.907.062</b> | <b>136.126.765.936</b> |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu                        | 411        |             | 96.000.000.000         | 96.000.000.000         |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần                             | 412        |             | 35.149.050.000         | 35.149.050.000         |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu                          | 413        |             |                        |                        |
| 4. Cổ phiếu quỹ (*)                                 | 414        |             |                        |                        |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản                  | 415        |             |                        |                        |
| 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái                       | 416        |             | 643.890                |                        |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển                            | 417        |             | 2.312.959.062          | 2.168.327.076          |
| 8. Quỹ dự phòng tài chính                           | 418        |             | 510.312.986            | 365.681.000            |
| 9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu                    | 419        |             | 585.631.494            | 509.509.396            |
| 10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối               | 420        |             | -15.677.690.370        | 1.934.198.464          |
| 11. Nguồn vốn đầu tư XDCB                           | 421        |             |                        |                        |
| 12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp                 | 422        |             |                        |                        |

| Chỉ tiêu                              | Mã số | Thuyết minh | Số cuối kỳ      | Số đầu năm      |
|---------------------------------------|-------|-------------|-----------------|-----------------|
| II. Nguồn kinh phí và quỹ khác        | 430   |             |                 |                 |
| 2. Nguồn kinh phí                     | 432   |             |                 |                 |
| 3. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ  | 433   |             |                 |                 |
| C. LỢI ÍCH CÓ ĐỒNG THIỂU SỞ           | 439   |             |                 |                 |
| Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400) | 440   |             | 235.012.866.545 | 234.347.662.850 |

Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán

| Chỉ tiêu                                       | Thuyết minh | Số cuối kỳ | Số đầu năm |
|--|-------------|------------|------------|
| 1. Tài sản thuê ngoài                          |             | 0          | 0          |
| 2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công |             | 0          | 0          |
| 3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược  |             | 0          | 0          |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                         |             | 0          | 0          |
| 5. Ngoại tệ các loại                           |             | 0          | 0          |
| 6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án                |             | 0          | 0          |

Kế toán trưởng



*Đặng Trần Hồng Quân*

Tổng Giám Đốc



*Nguyễn Quang Ninh*

**CTCP THƯƠNG MẠI & DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU**

Địa chỉ: 52 Lý Thường Kiệt, phường 1, thành phố Vũng Tàu, tỉnh BR-VT  
 Văn phòng: 110A Hoàng Hoa Thám, quận Bình Thành, thành phố Hồ Chí Minh  
 Tel: 08 35153418 Fax: 08 38410152

Báo cáo tài chính  
 Năm tài chính 2010

**DN - BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ - PPTT**

| Chi tiêu  | Mã chi tiêu | Thuyết minh | Năm nay                 | Năm trước               |
|---|-------------|-------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>                             |             |             |                         |                         |
| 1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác                   | 01          |             | 328.686.628.901         | 472.327.776.427         |
| 2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ                        | 02          |             | (269.277.395.497)       | (357.790.513.731)       |
| 3. Tiền chi trả cho người lao động  | 03          |             | (8.189.524.765)         | (8.598.279.667)         |
| 4. Tiền chi trả lãi vay   | 04          |             | (3.012.648.551)         | (1.965.102.140)         |
| 5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp                                    | 05          |             | (230.197.996)           | -                       |
| 6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh                                      | 06          |             | 154.535.527.334         | 320.377.453.672         |
| 7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh                                     | 07          |             | (169.909.812.691)       | (341.515.240.563)       |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>                          | <b>20</b>   |             | <b>32.602.576.735</b>   | <b>82.836.093.998</b>   |
| <b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>                                |             |             |                         |                         |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác             | 21          |             | 497.322.856             | (235.585.619)           |
| 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác          | 22          |             | 4.350.000.000           | 103.349.671             |
| 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác                       | 23          |             | (11.300.000.000)        | -                       |
| 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác               | 24          |             | 9.300.000.000           | -                       |
| 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác                                    | 25          |             | -                       | -                       |
| 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác                                | 26          |             | -                       | -                       |
| 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia                        | 27          |             | 196.585.718             | 282.296.566             |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>                              | <b>30</b>   |             | <b>3.043.908.574</b>    | <b>150.060.618</b>      |
| <b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>                            |             |             |                         |                         |
| 1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu                | 31          |             | -                       | -                       |
| 2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp | 32          |             | -                       | -                       |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được                                       | 33          |             | -                       | 6.802.658.500           |
| 4. Tiền chi trả nợ gốc vay  | 34          |             | (35.452.033.190)        | (86.462.541.937)        |
| 5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính   | 35          |             | (2.608.331.000)         | -                       |
| 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu                                    | 36          |             | -                       | -                       |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>                           | <b>40</b>   |             | <b>(38.060.364.190)</b> | <b>(79.659.883.437)</b> |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20+30+40)</b>                         | <b>50</b>   |             | <b>(2.413.878.881)</b>  | <b>3.326.271.179</b>    |
| Tiền và tương đương tiền đầu kỳ   | 60          |             | 5.495.464.456           | 2.169.193.277           |
| Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ                       | 61          |             | (643.890)               | -                       |
| <b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)</b>                       | <b>70</b>   |             | <b>3.080.941.685</b>    | <b>5.495.464.456</b>    |

Người lập



Kế toán trưởng



*Dặng Trần Hồng Quân*

Tổng Giám Đốc



*Nguyễn Quang Ninh*

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**Thời điểm 31 tháng 12 năm 2010**

**I. Đặc điểm hoạt động của Công ty**

**1. Hình thức sở hữu vốn**

Công ty cổ phần thương mại và dịch vụ dầu khí Vũng Tàu được thành lập theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4903000272 ngày 21 tháng 7 năm 2006 và đăng ký thay đổi lần thứ hai ngày 30 tháng 9 năm 2008 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa- Vũng Tàu cấp với giấy chứng nhận ĐKKD và đăng ký thuế số 3500755050.

Trụ sở chính tại số 52 Lý Thường Kiệt, phường 1, Thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa- Vũng Tàu.

Chi nhánh tại số: 110A Hoàng Hoa Thám, Phường 7, Quận Bình Thạnh TP.HCM.

**2. Vốn góp**

Theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4903000272 ngày 21 tháng 7 năm 2006 và đăng ký thay đổi lần ba ngày 26 tháng 05 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa- Vũng Tàu cấp, vốn điều lệ được duyệt: 96.000.000.000 VND (tương đương 9.600.000 cổ phần).

**3. Lĩnh vực và ngành nghề kinh doanh**

- Sản xuất thực phẩm; Chế biến nông, lâm hải sản xuất khẩu;
- Tổ chức sửa chữa chống ăn mòn giàn khoan và dầu khí
- Kinh doanh các dịch vụ khách sạn và du lịch;
- Kinh doanh phương tiện vận tải;
- Kinh doanh mua bán, chiết nạp chất hóa lỏng, xăng dầu;
- Kinh doanh máy móc thiết bị phục vụ xây dựng; đồ điện gia dụng; sắt thép, ống thép, thép phi, sắt thép xây dựng;
- Kinh doanh bất động sản.

Trong năm 2009: hoạt động chính của Công ty là kinh doanh mua bán, chiết nạp gas, bao gồm kinh doanh gas công nghiệp và gas dân dụng, và cho thuê văn phòng.

**4. Tổng số công nhân viên**

Đến thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2010, tổng số cán bộ nhân viên công ty là : 88 người

**II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

**1. Kỳ kế toán năm**

Bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

**2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: đồng Việt Nam (VND)**

**III. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng**

**1. Chế độ kế toán áp dụng**

Công ty áp dụng chế độ kế toán Việt Nam ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 03 năm 2006 của Bộ tài chính.

**2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán**

Các báo cáo tài chính được lập theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống kế toán Việt Nam và các nguyên tắc kế toán được chấp nhận rộng rãi tại Việt Nam.

Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở giá gốc. Các chính sách do Công ty áp dụng một cách nhất quán và phù hợp với năm trước.

**3. Hình thức kế toán áp dụng : Chứng từ ghi sổ.**

**IV. Các chính sách kế toán áp dụng**

**1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền**



Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng và các khoản đầu tư ngắn hạn có tính thanh khoản cao, có thể dễ dàng chuyển đổi thành các khoản tiền được biết trước mà không cần phải thông báo, trừ đi các khoản nợ thấu chi ngân hàng.

### **Các giao dịch bằng ngoại tệ**

Các khoản vốn bằng tiền và công nợ có gốc ngoại tệ được qui đổi sang đồng Việt Nam theo tỷ giá hối đoái tại ngày lập bảng cân đối kế toán. Những nghiệp vụ liên quan đến ngoại tệ trong kỳ được qui đổi sang đồng Việt Nam theo tỷ thực tế tại thời điểm

### **2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho**

Hàng tồn kho được phản ánh theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá do hàng tồn kho lỗi thời, hư hỏng hay giảm giá trị.

Giá trị hàng tồn kho cuối kỳ được tính theo phương pháp bình quân, không bao gồm giá trị nguyên vật liệu tạm nhập cho gia công.

### **3. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu**

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được phản ánh theo nguyên giá trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.

Khả năng thu nợ được xem xét khi lập bảng cân đối kế toán. Khi cần thiết, Công ty sẽ lập dự phòng cho các khoản công nợ khó có khả năng thu hồi.

### **4. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định**

Nguyên tắc ghi nhận tài sản cố định: Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn.

Phương pháp khấu hao áp dụng: Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng, tỷ lệ khấu hao tài sản cố định dựa vào tỷ lệ quy định tại Quyết định 206/2003/QĐ-BTC ngày 12 tháng 12 năm 2003 của Bộ Tài Chính.

Thời gian sử dụng ước tính:

|                            |         |     |
|----------------------------|---------|-----|
| Nhà cửa, vật kiến trúc     | 20 – 25 | năm |
| Máy móc thiết bị           | 03 – 30 | năm |
| Phương tiện vận tải        | 06 - 15 | năm |
| Thiết bị dụng cụ văn phòng | 03 - 12 | năm |
| Tài sản khác               | 20 – 30 | năm |

### **5. Nguyên tắc ghi nhận chi phí trả trước dài hạn**

Chi phí trả trước dài hạn được ghi nhận theo giá gốc và được phân bổ đều vào chi phí sản xuất kinh doanh hàng năm.

### **6. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải trả thương mại và phải trả khác**

Các khoản phải trả thương mại và phải trả khác được phản ánh theo nguyên giá.

### **7. Thuế thu nhập doanh nghiệp**

Thuế thu nhập doanh nghiệp hàng năm được tính dựa trên lợi nhuận thu được trong kỳ, theo luật thuế hiện hành.

### **8. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu**

Doanh thu bán hàng được ghi nhận trên báo cáo kết quả kinh doanh khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua và người mua đã chấp nhận thanh toán. Doanh thu sẽ không được ghi nhận nếu như có những yếu tố không chắc chắn liên quan đến khả năng thu hồi các khoản phải thu hoặc liên quan đến khả năng hàng bán bị trả lại.

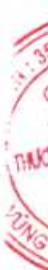
### **9. Số dư bằng không**

Các khoản mục hay số dư theo yêu cầu của hệ thống kế toán Việt Nam nếu không được thể hiện trên báo cáo tài chính thì có số dư bằng không.

### **10. Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán**

Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán, như đã được định nghĩa trong hệ thống kế toán Việt Nam được trình bày ở các thuyết minh báo cáo tài chính thích hợp.

### **V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán**



**1. Tiền và các khoản tương đương tiền**

|                          | Cuối năm<br>VND      | Đầu năm<br>VND       |
|--------------------------|----------------------|----------------------|
| Tiền mặt                 | 832.845.877          | 1.804.082.884        |
| Tiền gửi ngân hàng – VND | 1.717.473.052        | 3.499.603.105        |
| Tiền gửi ngân hàng – USD | 192.826.814          | 191.778.467          |
| Tiền đang chuyển - VND   | 338.439.832          |                      |
|                          | <b>3.081.585.575</b> | <b>5.495.464.456</b> |

**2. Các khoản phải thu ngắn hạn ngắn hạn**

|                                    | Cuối năm<br>VND       | Đầu năm<br>VND        |
|------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Phải thu khách hàng                | 49.631.991.272        | 58.042.212.787        |
| Trả trước cho người bán            | 1.912.884.245         | 2.017.821.687         |
| Các khoản phải thu khác            | 1.055.566.648         | 1.343.831.282         |
| Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi | -905.088.669          | -905.088.669          |
|                                    | <b>51.695.353.496</b> | <b>60.498.777.087</b> |

**3. Hàng tồn kho**

|                    | Cuối năm<br>VND       | Đầu năm<br>VND        |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|
| Bao bì luân chuyển | 1.773.816.201         |                       |
| Hàng hóa           | 40.761.573.001        | 23.262.458.499        |
| Hàng gửi đi bán    | 630.750.985           | 3.427.811.781         |
|                    | <b>43.166.140.187</b> | <b>26.690.270.280</b> |

**4. Chi phí trả trước**

|                  | Cuối năm<br>VND      | Đầu năm<br>VND       |
|------------------|----------------------|----------------------|
| Công cụ dụng cụ  | 99.388.274           | 160.387.321          |
| Chi phí thuê kho | 345.889.832          | 403.538.132          |
| Chi phí sửa chữa | 556.478.396          | 1.208.204.217        |
| Chi phí khác     | 567.831.263          | 874.545.802          |
|                  | <b>1.569.587.765</b> | <b>2.646.675.472</b> |

**5. Tài sản ngắn hạn khác**

|                            | Cuối năm<br>VND      | Đầu năm<br>VND       |
|----------------------------|----------------------|----------------------|
| Tài sản thiếu chờ xử lý    | 1.310.367.809        | 253.882.259          |
| Tạm ứng                    | 363.253.266          | 702.312.982          |
| Kỳ quỹ bảo lãnh thanh toán | 5.050.682.232        | 5.307.454.332        |
|                            | <b>6.724.303.307</b> | <b>6.263.649.573</b> |

**6. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình**

|                      | Nhà cửa, vật kiến trúc | Máy móc thiết bị | Phương tiện vận tải | Thiết bị, dụng cụ văn phòng | Tài sản khác  | VND            |
|----------------------|------------------------|------------------|---------------------|-----------------------------|---------------|----------------|
| <b>I. Nguyên giá</b> | VND                    | VND              | VND                 | VND                         | VND           | VND            |
| 1. Số dư đầu năm     | 9.212.151.278          | 27.096.472.422   | 10.812.620.462      | 400.934.014                 | 1.932.474.572 | 49.454.652.748 |
| 2. Tăng trong kỳ     |                        |                  |                     |                             |               |                |
| · Mua sắm mới        | 440.635.811            | 10.571.902       | 33.232.500          |                             |               | 484.440.213    |
| · Phân loại lại      | 1.407.115.412          | 303.783.091      |                     |                             |               | 1.710.898.503  |
| 3. Giảm trong kỳ     |                        |                  |                     |                             |               |                |

|                        |                      |                       |                       |                    |                      |                       |
|------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|
| · Thanh lý             | 2.608.409.000        |                       |                       |                    |                      | 2.608.409.000         |
| · Phân loại lại        |                      |                       |                       |                    | 1.932.474.572        | 1.932.474.572         |
| <b>Số dư năm 2010</b>  | <b>8.451.493.501</b> | <b>27.410.827.415</b> | <b>10.845.852.962</b> | <b>400.934.014</b> | <b>0</b>             | <b>47.109.107.892</b> |
| <b>II. Khấu hao</b>    |                      |                       |                       |                    |                      |                       |
| 1. Số dư đầu năm       | 1.775.143.510        | 2.599.830.623         | 4.649.131.067         | 205.776.866        | 223.493.427          | 9.453.375.493         |
| 2. Tăng trong kỳ       |                      |                       |                       |                    |                      |                       |
| · Khấu hao trong kỳ    | 481.686.496          | 1.276.545.649         | 836.117.602           | 46.957.764         | 60.123.130           | 2.701.430.641         |
| · Phân loại lại        | 208.669.314          | 33.279.125            |                       |                    |                      | 241.948.439           |
| 3. Giảm trong kỳ       |                      |                       |                       |                    |                      |                       |
| · Thanh lý             | 295.619.664          |                       |                       |                    |                      | 295.619.664           |
| · Phân loại lại        |                      |                       |                       |                    | 283.616.557          | 283.616.557           |
| <b>Số dư năm 2010</b>  | <b>2.169.879.656</b> | <b>3.909.655.397</b>  | <b>5.485.248.669</b>  | <b>252.734.630</b> | <b>0</b>             | <b>11.817.518.352</b> |
| <b>Giá trị còn lại</b> |                      |                       |                       |                    |                      |                       |
| <b>Số dư đầu năm</b>   | <b>7.437.007.768</b> | <b>24.496.641.799</b> | <b>6.163.489.395</b>  | <b>195.157.148</b> | <b>1.708.981.145</b> | <b>40.001.277.255</b> |
| <b>Số dư năm 2010</b>  | <b>6.281.613.845</b> | <b>23.501.172.018</b> | <b>5.360.604.293</b>  | <b>148.199.384</b> | <b>0</b>             | <b>35.291.589.540</b> |

**7. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

**I. Nguyên giá** VND

1. Số dư đầu năm 5.607.220.000

2. Tăng trong kỳ

· Phân loại lại 221.576.069

3. Giảm trong kỳ

**4. Số dư cuối năm 5.828.796.069**

**II. Khấu hao**

1. Số dư đầu năm 398.173.584

2. Tăng trong kỳ

· Khấu hao trong kỳ (74.232.098)

· Phân loại lại 41.668.118

3. Giảm trong kỳ

**4. Số dư cuối năm 365.609.604**

**III. Giá trị còn lại**

Số dư đầu năm 5.209.046.416

**Số dư cuối quý 5.463.186.465**

**Trong đó:**

Khấu hao quyền sử dụng đất trong 6 tháng đầu năm 2010 được tính lại theo thời gian của Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất là (140,600,858) theo báo cáo tài chính đã được soát xét

**8. Tài sản thuê mua tài chính: Bồn chứa gas 1.000 Tấn**

**I. Nguyên giá** VND

Số dư đầu năm 16.438.008.000

Tăng trong kỳ

Giảm trong kỳ 435.918.000

**Số dư cuối năm 16.002.090.000**

**II. Khấu hao**

Số dư đầu năm 169.413.921

Khấu hao trong kỳ 400.052.244

Giảm trong kỳ 2.725.486

**Số dư cuối năm 566.740.679**

**III. Giá trị còn lại**



Số dư đầu năm 16.268.594.079

**Số dư cuối năm 15.435.349.321**

Bồn cầu 1.000 tấn chứa gas đã hoàn chỉnh và đưa vào hoạt động.

**9. Chi phí trả trước dài hạn**

|                    | <b>Cuối năm</b>       | <b>Đầu năm</b>        |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    | VND                   | VND                   |
| Vỏ van bình gas    | 63.100.427.064        | 67.565.281.981        |
| Lợi thế kinh doanh |                       | 153.217.244           |
| Chi phí khác       |                       | 14.588.764            |
|                    | <b>63.100.427.064</b> | <b>67.733.087.989</b> |

**10. Tài sản dài hạn khác**

|                                     | <b>Cuối năm</b>    | <b>Đầu năm</b>     |
|-------------------------------------|--------------------|--------------------|
|                                     | VND                | VND                |
| Ký quỹ thuê tài chính bồn 1.000 tấn | 578.587.939        | 488.615.234        |
|                                     | <b>578.587.939</b> | <b>488.615.234</b> |

**11. Vay và nợ ngắn hạn**

|                        | <b>Cuối năm</b> | <b>Đầu năm</b>        |
|------------------------|-----------------|-----------------------|
|                        | VND             | VND                   |
| Vay ngắn hạn           | 0               | 15.870.138.500        |
| Nợ dài hạn đến hạn trả | 0               | 2.845.452.000         |
|                        | <b>0</b>        | <b>18.715.590.500</b> |

**12. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước**

|                             | <b>Cuối năm</b>      | <b>Đầu năm</b>       |
|-----------------------------|----------------------|----------------------|
|                             | VND                  | VND                  |
| Thuế GTGT                   | 29.424.341           | 295.160              |
| Thuế TNDN                   |                      | 189.028.894          |
| Thuế TNCN                   | 24.442.392           | 69.722.997           |
| Thuế nhà đất, tiền thuê đất | 1.087.720.000        | 1.087.720.000        |
|                             | <b>1.141.586.733</b> | <b>1.346.767.051</b> |

**13. Chi tiết khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác**

|  | <b>Cuối năm</b>       | <b>Đầu năm</b>       |
|--|-----------------------|----------------------|
|  | VND                   | VND                  |
| Kinh phí công đoàn, Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế | 60.167.454            | 118.451.002          |
| Gas khách hàng gửi kho                             | 21.167.168.402        | 5.399.588.191        |
| Phải trả - Ngân hàng TMCP Quân đội                 |                       | 191.333.369          |
| Tài sản thừa chờ xử lý                             | 404.297.116           | 0                    |
| Phải trả khác                                      | 1.391.330.980         | 168.800.636          |
|  | <b>23.022.963.952</b> | <b>5.878.173.198</b> |

**14. Phải trả dài hạn khác**

|  | <b>Cuối năm</b>       | <b>Đầu năm</b>        |
|--|-----------------------|-----------------------|
|  | VND                   | VND                   |
| Ký quỹ dài hạn (vỏ bình gas)           | 19.435.742.285        | 20.203.434.815        |
| Ký quỹ cho thuê nhà (Công ty Đại Hùng) | 52.800.000            | 45.800.000            |
|  | <b>19.488.542.285</b> | <b>20.249.234.815</b> |

15. **Phải trả người bán**

|  | Cuối năm              | Đầu năm               |
|--|-----------------------|-----------------------|
|  | VND                   | VND                   |
| CN Tổng công ty Khí Việt Nam                   | 55.629.873.483        | 33.303.960.797        |
| CTCP Bình Khí Dầu Khí Việt Nam (Petrosetco)    | 3.612.017.340         |                       |
| Công ty JIANGYAN CITY ZHENGXING ECONOMIC TRADE | 2.439.976.000         | 2.439.976.000         |
| Công ty cổ phần Cảng Long Thành                | 456.415.802           | 100.581.953           |
| Nhà cung cấp khác                              | 1.795.352.082         | 8.470.721.667         |
| <b>Cộng</b>                                    | <b>63.933.634.707</b> | <b>44.315.240.417</b> |

16. **Bảng đối chiếu biến động vốn chủ sở hữu**

|                                 | Vốn đầu tư chủ sở hữu | Thặng dư vốn cổ phần  | Lợi nhuận chưa phân phối, các quỹ | Tổng cộng              |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>Số dư 01/01/2010</b>         | <b>96.000.000.000</b> | <b>35.149.050.000</b> | <b>4.977.715.936</b>              | <b>136.126.765.936</b> |
| · Tăng vốn trong kỳ             |                       |                       |                                   |                        |
| · Giảm thặng dư vốn trong kỳ    |                       |                       |                                   |                        |
| · Lợi nhuận giảm trong kỳ       |                       |                       | -16.934.402.162                   |                        |
| · Phân phối lợi nhuận năm 2009  |                       |                       | -677.486.672                      |                        |
| · Quỹ dự phòng tài chính        |                       |                       | 144.631.986                       |                        |
| · Quỹ đầu tư phát triển         |                       |                       | 144.631.986                       |                        |
| · Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu |                       |                       | 76.122.098                        |                        |
| · Chênh lệch tỷ giá             |                       |                       | 643.890                           |                        |
| <b>Số dư 31/12/2010</b>         | <b>96.000.000.000</b> | <b>35.149.050.000</b> | <b>-12.268.142.938</b>            | <b>118.880.907.062</b> |

VI. **Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

1. **Doanh thu**

|                        | Năm 2010               | Năm 2009               |
|------------------------|------------------------|------------------------|
|                        | VND                    | VND                    |
| Doanh thu khí hoá lỏng | 286.664.036.207        | 339.966.604.656        |
| Doanh thu khác         | 1.695.894.257          | 35.069.503.834         |
| <b>Cộng</b>            | <b>288.359.930.464</b> | <b>375.036.108.490</b> |
| Các khoản giảm trừ     | 11.300.936             | 488.397.849            |
| <b>Doanh thu thuần</b> | <b>288.348.629.528</b> | <b>374.547.710.641</b> |

2. **Giá vốn hàng bán**

|                  | Năm 2010               | Năm 2009               |
|------------------|------------------------|------------------------|
|                  | VND                    | VND                    |
| Giá vốn hàng bán | 271.623.073.469        | 341.204.519.512        |
|                  | <b>271.623.073.469</b> | <b>341.204.519.512</b> |

**Chi tiết giá vốn hàng bán**

|                         | Năm 2010               | Năm 2009               |
|-------------------------|------------------------|------------------------|
|                         | VND                    | VND                    |
| Giá vốn khí hoá lỏng    | 271.623.073.469        | 309.484.263.446        |
| Giá vốn khác            |                        | 31.720.256.066         |
| <b>Giá vốn hàng bán</b> | <b>271.623.073.469</b> | <b>341.204.519.512</b> |

3. **Doanh thu hoạt động tài chính**

| Năm 2010 | Năm 2009 |
|----------|----------|
|----------|----------|

|           |                                      |                       |                       |
|-----------|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
|           |                                      | VND                   | VND                   |
|           | Lãi tiền gửi ngân hàng               | 163.252.385           | 128.788.611           |
|           | Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện   |                       | 13.531.893            |
|           | Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện |                       | 35.965.200            |
|           |                                      | <b>163.252.385</b>    | <b>178.285.704</b>    |
| <b>4.</b> | <b>Chi phí tài chính</b>             |                       |                       |
|           |                                      | <b>Năm 2010</b>       | <b>Năm 2009</b>       |
|           |                                      | VND                   | VND                   |
|           | Lãi vay                              | 2.579.456.037         | 1.621.638.177         |
|           | Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện    | 433.192.514           | 2.554.462.007         |
|           | Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện  |                       | 203.182.556           |
|           | Khác                                 |                       | 21.520.000            |
|           |                                      | <b>3.012.648.551</b>  | <b>4.400.802.740</b>  |
| <b>5.</b> | <b>Chi phí bán hàng</b>              |                       |                       |
|           |                                      | <b>Năm 2010</b>       | <b>Năm 2009</b>       |
|           |                                      | VND                   | VND                   |
|           | Chi phí nhân viên                    | 4.444.655.045         | 3.954.453.459         |
|           | Chi phí dụng cụ, đồ dùng             | 8.840.080.077         | 4.081.168.149         |
|           | Chi phí khấu hao                     | 1.593.207.732         | 1.153.197.016         |
|           | Chi phí dịch vụ mua ngoài            | 9.552.158.517         | 8.992.163.597         |
|           | Chi phí khác                         | 415.138.140           | 588.915.998           |
|           |                                      | <b>24.845.239.511</b> | <b>18.769.898.219</b> |
| <b>6.</b> | <b>Chi phí quản lý doanh nghiệp</b>  |                       |                       |
|           |                                      | <b>Năm 2010</b>       | <b>Năm 2009</b>       |
|           |                                      | VND                   | VND                   |
|           | Chi phí nhân viên                    | 4.503.279.247         | 4.838.898.543         |
|           | Chi phí vật dụng văn phòng           | 54.958.747            | 38.531.422            |
|           | Chi phí khấu hao                     | 1.489.061.748         | 1.692.746.939         |
|           | Chi phí dịch vụ mua ngoài            | 2.480.328.182         | 4.683.427.962         |
|           | Chi phí khác                         | 681.838.270           | 351.042.047           |
|           |                                      | <b>9.209.466.194</b>  | <b>11.604.646.913</b> |
| <b>7.</b> | <b>Thu nhập khác</b>                 |                       |                       |
|           |                                      | <b>Năm 2010</b>       | <b>Năm 2009</b>       |
|           |                                      | VND                   | VND                   |
|           | Doanh thu ký quỹ vỏ bình gas         | 1.872.872.530         | 2.244.826.090         |
|           | Doanh thu bán nhà                    | 3.422.727.273         |                       |
|           | Thu từ lãi chậm thanh toán           |                       | 746.125.963           |
|           | Gas thừa                             | 249.589.622           |                       |
|           | Khác                                 | 36.228.425            | 82.171.497            |
|           |                                      | <b>5.581.417.850</b>  | <b>3.073.123.550</b>  |
| <b>8.</b> | <b>Chi phí khác</b>                  |                       |                       |
|           |                                      | <b>Năm 2010</b>       | <b>Năm 2009</b>       |
|           |                                      | VND                   | VND                   |
|           | Chi phí bán nhà                      | 2.312.789.336         |                       |
|           | Chi phí khác                         | 24.485.137            | 107.081.654           |
|           |                                      | <b>2.337.274.473</b>  | <b>107.081.654</b>    |

**9. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

**Năm 2010**

**Năm 2009**

Lợi nhuận/(lỗ) trước thuế theo kế toán

-16.934.402.162

1.712.170.857

Chi phí thuế thu nhập hiện hành

189.728.894

Trong năm tài chính này, Công ty đang được giảm thuế 50%.

**10. Lãi cơ bản trên cổ phiếu**

**Năm 2010**

**Năm 2009**

VND

VND

Lợi nhuận kế toán sau thuế TNDN

-16.934.402.162

1.522.441.963

Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông

Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong năm

9.600.000

9.600.000

**Lãi cơ bản trên cổ phiếu tính tại thời điểm cuối quý**

**(1.764)**

**158**



**Đặng Trần Hồng Quân**  
Kế toán trưởng



**Nguyễn Quang Ninh**  
Tổng giám đốc

Vũng Tàu, ngày 22 tháng 04 năm 2011

